Audit Announcement (Form 3)//Anuncio de auditoría (formulario 3)

Please note that all data entered in this audit announcement sheet will be automatically populated to the specific fields in the sheets of the audit report itself.
Site(S)s is/are provided by ASC in the confirmation email of the publication of this Form 3.

1. General, client/CAB information//Información general, cliente/CAB

1.1	Document Type//Tipo de documento	Final Reoort//Reporte final
1.2	Document language//Idioma del documento	English
1.3	Second document language//Segundo idioma del documento	Spanish, Castilian
1.4	Unit of certification type//Tipo de unidad de certificación	Single Site//Sitio único
1.4.1	Company name//Nombre de la empresa	Omega Azul S.A.P.I. de C.V.
1.4.2	UoC Name//Nombre de la UoC	UOCD1449 - Omega Azul S.A.P.I. de C.V.
1.5	Country where UoC is located//País donde se encuentra la UoC	Mexico
1.6	ASC Standard//Estándar ASC	Seriola and Cobia
1.7	Standard version//Versión estándar	1.1
1.8	Certification process is subject to CAR version//El proceso de certificación está sujeto a la versión CAR	2.2
1.9	Name of the Conformity assessment body (CAB)//Nombre del organismo de evaluación de la conformidad (CAB)	SCS Global Services

Client contact person - from the UoC//Persona de contacto del cliente - de la UoC

1.15	First name//Nombre	Jeremy
1.16	Surname//Apellido	Morris
1.17	Position in the UoC (Job title)//Posición en la UoC (título del trabajo)	Sales & Marketing Representative
1.18	Email address//Dirección de correo electrónico	sales@omegaazul.com
1.19	Phone number//Número de teléfono	16049488020
1.20	*Other means of contact e.g. Skype//Otros medios de contacto, por ejemplo, Skype*	

2. Audit information//Información de auditoría

2.1 ASC standard principles covered by the audit//Principios del estándar de ASC cubiertos por la auditoría

	ASC standard principles//Principios estándar de ASC	
2.1.1	Principle 1//Principio 1	Covered//Cubierto
2.1.2	Principle 2//Principio 2	Covered//Cubierto
2.1.3	Principle 3//Principio 3	Covered//Cubierto
2.1.4	Principle 4//Principio 4	Covered//Cubierto
2.1.5	Principle 5//Principio 5	Covered//Cubierto
2.1.6	Principle 6//Principio 6	Covered//Cubierto
2.1.7	Principle 7//Principio 7	Covered//Cubierto
2.1.8	Principle 8//Principio 8	Covered//Cubierto

2.2 Activities covered under the scope of the certification and under the scope of the audit.
Activities in the table apply to final product only.//Actividades contempladas en el ámbito de la certificación y en el ámbito de la auditoría.
Las actividades de la tabla solo se aplican al producto final.

	Activity//Actividad	Under scope of certification//Bajo el ámbito de la certificación	Under Scope of this audit//Bajo el alcance de esta auditoría	Notes//Notas
2.2.1	Stocking//Siembra	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.2	Nursing//Enfermería	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.3	Growing Out//Engorde	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.4	Transferring//Transferencia	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.5	Harvest//Cosecha	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.6	Vaccination//Vacunación	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.7	Fallowing//Barbecho	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.8	Transportation//Transporte	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.2.9	Storage (if present at farm)//Almacenamiento (si está presente en la granja)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.2.10	Processing (if present at farm)//Procesamiento (si está presente en la granja)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.2.11	Packing (if present at farm)//Embalaje (si está presente en la granja)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.2.12	Other (Please describe)//Otro (Describa)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	

2.3	Certification cycle//Ciclo de certificación	1
2.4	Audit type//Tipo de auditoría	Surveillance audit//Auditoría de vigilancia
	Audit number in certification cycle//Número de auditoría en el ciclo de certificación	2
2.5		
2.6	Will harvesting be witnessed during audit?//¿Se observará la cosecha durante la auditoría?	Yes/Si
2.6.1	If harvest is NOT witnessed, please justify.//Si LA cosecha NO es observada, justifique:	
2.7	Audit conducted (On-site/Remote)://Auditoría realizada (en sitio/remoto):	On-site//en sitio

Please indicate the hours assigned to the different audit activities in the table below, separated by the hours spend on the activities by the environmental- and social auditor(s).//Indique las horas asignadas a las diferentes actividades de auditoría en la siguiente tabla, separadas por las horas que dedican las actividades del auditor ambiental y social:

2.8	2.9	2.10
Time assigned to audit activities//Tiempo asignado a las actividades de auditoría	**Social Auditor(s)**	**Environmental auditor(s)//Auditor ambiental**
Off-site activities//Actividades fuera del sitio	0	0
On-site activities//Actividades en el lugar	16	16
Total man days//Días de trabajo	2	2

Audit team and other involved persons//Equipo de auditoría y otras personas involucradas

2.11	2.12	2.13	2.14	2.15
Surname//Apellido	First name//Nombre	Role//Rol	**Expertise needed for the audit (required for technical experts only)//Experiencia necesaria para la auditoría (requerido solo para expertos técnicos)**	Person on-site or remote?//Persona en sitio o remota?
Aguirre	Juan	Witness auditor//Auditor testigo	Juan was listed as Lead auditor and Caio was not included in the Form 3.	On-site//en sitio
Della Colleta Vianna	Caio	Audit team leader//Líder del equipo de auditoría		On-site//en sitio

3. Site information//Información del sitio

3.2	3.3	3.4	3.6	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18
Site name//Nombre del sitio	Ownership//Propiedad	Primary culture species//Especies de cultivo primario	Cycle duration//Duración del ciclo	Latitude (N, S)//Latitud (N, S) (00.000000)*	Longitude (E,W)//Longitud (E,W) 100.000000)*	Production system//Sistema de producción	Number of production units//Número de unidades de producción	Start date of audit//Fecha de inicio de la auditoría	End date of audit//Fecha de finalización de la auditoría
Omega Azul S.A.P.I. de C.V.	Owned//Propiedad	Longfin yellowtail (Seriola rivoliana)	Long-cycle species (>6 months)	24.295000	-110.339717	Cages//Jaulas	4	Thursday, November 18, 2021	Friday, November 19, 2021

4. Stakeholder engagement//Participación de las partes interesadas

4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8	4.9	4.10
Name of Company/ Organisation if applicable//Nombre de la empresa/organización si corresponde	Contact person - First name//Persona de contacto - Nombre	Contact person - Surname//Persona de contacto - Apellido	Country where stakeholder is based//País en el que se basa la parte interesada	Email address of contact person/ stakeholder//Dirección de correo electrónico de la persona de contacto/interesado	Stakeholder type//Tipo de interesado	If stakeholder type "other" was selected what type?//Si se ha seleccionado el tipo de interesado "otro", ¿qué tipo?	Contact date stakeholder// interesada de la fecha de contacto	Did the stakeholder submit comments?// la parte interesada hizo comentarios?	Stakeholder comments relate to what ASC standard indicator number?//Comentarios de las partes interesadas se refieren a qué número de indicador estándar ASC?
PROFEPA - Procuraduría Federal De Proteccion Al Ambiente			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	
SEMARNAT - Ministry of the Environment and Natural Resources			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	
MARINA - Secretary of the Navy			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	
SADER - Ministry of Agriculture and Rural Development			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	
CONAPESCA - National Aquaculture and Fisheries Commission			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	
SENASICA - National Service of Agrifood Health, Safety, and Quality			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public comment period / Al anuncio y al período de comentarios públicos	No//No	

1. General, client/CAB information//Información general, cliente/CAB

1.1	Document Type//Tipo de documento	Final Report//Reporte final
1.2	Document language//Idioma del documento	English
1.3	Second document language//Segundo idioma del documento	Spanish, Castilian
1.4	Unit of certification type//Tipo de unidad de certificación	Single Site//Sitio único
1.4.1	Company name//Nombre de la empresa	Omega Azul S.A.P.I. de C.V.
1.4.2	UoC Name//Nombre de la UoC	UOC01449 - Omega Azul S.A.P.I. de C.V.
1.5	Country where UoC is located//País donde se encuentra la UoC	Mexico
1.6	ASC Standard//Estándar ASC	Seriola and Cobia
1.7	Standard version//Versión estándar	1.1
1.8	Certification process is subject to CAR version//El proceso de certificación está sujeto a la versión CAR	2.2
1.9	Name of the Conformity assessment body (CAB)//Nombre del organismo de evaluación de la conformidad (CAB)	SCS Global Services
	Client contact person - from the UoC//Persona de contacto del cliente - de la UoC	
1.15	First name//Nombre	Jeremy
1.16	Surname//Apellido	Morris
1.17	Position in the UoC (Job title)//Posición en la UoC (título del trabajo)	Sales & Marketing Representative
1.18	Email address//Dirección de correo electrónico	sales@omegaazul.com
1.19	Phone number//Número de teléfono	16049488020
1.20	*Other means of contact e.g. Skype//Otros medios de contacto, por ejemplo, Skype*	

2. Audit Information

Include the dates for publication of the announcement and draft reports **before each respective submission.**

2.1	Date - **Audit announcement** published on ASC website//Fecha - Anuncio de auditoría publicado en el sitio web de ASC	Wednesday, October 6, 2021
2.3	Date - **Final report** submitted to ASC//Fecha - Informe final presentado a ASC	Tuesday, April 5, 2022
2.4	Audit ID//ID de auditoría	A0005428
2.5	ASC standard principles covered by the audit//Principios estándar de ASC cubiertos por la auditoría	

2.5.1	Principle 1//Principio 1	Covered//Cubierto
2.5.2	Principle 2//Principio 2	Covered//Cubierto
2.5.3	Principle 3//Principio 3	Covered//Cubierto
2.5.4	Principle 4//Principio 4	Covered//Cubierto
2.5.5	Principle 5//Principio 5	Covered//Cubierto
2.5.6	Principle 6//Principio 6	Covered//Cubierto
2.5.7	Principle 7//Principio 7	Covered//Cubierto
	Principle 8//Principio 8	Covered//Cubierto

2.6 Activities covered under the scope of the certification and under the scope of the audit. Activities in the table apply to final product only.//Actividades contempladas en el ámbito de la certificación y en el ámbito de la auditoría. Las actividades de la tabla solo se aplican al producto final.

	Activity//Actividad	Under scope of certification//Bajo el ámbito de la certificación	Under Scope of this audit//Bajo el alcance de esta auditoría	Notes//Notas
2.6.1	Stocking//Siembra	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.2	Nursing//Enfermería	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.3	Growing Out//Engorde	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.4	Transferring//Transferencia	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.5	Harvest//Cosecha	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.6	Vaccination//Vacunación	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.7	Fallowing//Barbecho	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.8	Transportation//Transporte	Covered//Cubierto	Covered//Cubierto	
2.6.9	Storage (if present at farm)//Almacenamiento (si está presente en la granja	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.6.10	Processing (if present at farm)//Procesamiento (si está presente en la granja)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.6.11	Packing (if present at farm)//Embalaje (si está presente en la granja)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	
2.6.12	Other (Please describe)//Otro (Describa)	Not Covered//No cubierto	Not Covered//No cubierto	

2.7	Certification cycle//Ciclo de certificación	1
2.8	Audit type//Tipo de auditoría	Surveillance audit//Auditoría de vigilancia
2.9	Audit number in certification cycle//Número de auditoría en el ciclo de certificación	2
2.10	Will harvesting be witnessed during audit?//¿Se observará la cosecha durante la auditoría?	Yes//Sí
2.10.1	If harvest is NOT witnessed, please justify://Si LA cosecha NO es observada, justifique:	
2.11	Audit conducted (On-site/Remote)://Auditoría realizada (en sitio/remoto):	On-site//en sitio

Please indicate the hours assigned to the different audit activities in the table below, separated by the **hours** spend on the activities by the environmental- and social auditor://Indique las horas asignadas a las diferentes actividades de auditoría en la siguiente tabla, separadas por las horas que dedican las actividades del auditor ambiental y social:

2.12.1	2.12.2	2.12.3
2.12 **Time assigned to audit activities//Tiempo asignado a las actividades de auditoría**	**Social Auditor(s)**	**Environmental auditor(s)//Auditor ambiental**
Off-site activties//Actividades fuera del sitio		
On-site activities//Actividades en el lugar	16	16
Total man days//Días de trabajo	2	2

Audit team and other involved persons

2.13	2.14	2.15	2.16	2.17
Surname//Apellido	First name//Nombre	Role//Rol	Expertise needed for the audit (required for technical experts only)//Experiencia necesaria para la auditoría (requerido solo para expertos técnicos)	Person on-site or remote?//Persona en sitio o remoto?
Aguirre	Juan	Witness auditor//Auditor testigo	Juan was listed as Lead auditor and Caio was not included in the Form 3.	On-site//en sitio
Della Colleta Vianna	Caio	Audit team leader//Líder del equipo de auditoría		On-site//en sitio

3. Site information//Información del sitio

List all sites here, that are included in the certificate.//Enumere todos los sitios aquí, que se incluyen en el certificado.

GIS, polygon data and map on site level validated by auditor?//¿Datos GIS, polígonos y mapa a nivel de sitio validados por el auditor?	Yes//Sí

3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.13
Site ID - provided by ASC with publication confirmation of audit announcement//ID del sitio - proporcionado por ASC con confirmación de publicación del anuncio de auditoría	Site name//	Ownership//Propiedad	Primary culture species//Especies de cultivo primario	Secondary species (choose multiple species as relevant)//Especies secundarias (elija varias especies según corresponda)	Latitude (N, S)//Latitud (N, S) (00.000000)*
S0003289	Omega Azul S.A.P.I. de C.V.	Owned//Propiedad	Longfin yellowtail (Seriola rivoliana)		24.295000

3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19	3.20	3.21
Longitude (E,W)//Longitud (E,W) (00.000000)*	Production system//Sistema de producción	Number of production units//Número de unidades de producción	Production type //Tipo de producción	Production method//Método de producción	Date of inclusion into the UoC (for scope extension/group/multi-site)//Fecha de inclusión en la UoC (para extensión de ámbito/grupo/multisé sitio)	Start date of audit//Fecha de inicio de la auditoría	End date of audit//Fecha de finalización de la auditoría
-110.339717	Cages//Jaulas	4.000000	44518.000000	Semi-intensive//semi-intensivo		##########	##########

3.22	3.22.1	3.22.2	3.23	3.23.1	3.24
First date of juvenile stocking for the current production cycle//Primera fecha de siembra de juveniles para el ciclo productivo actua	Estimated Number of months post audit to peak biomass/ first harvest//Primera fecha de siembra de juveniles para el ciclo productivo actua	Status at the time of the current audit//Estado en el momento de la auditoría actual	List of other certificates (choose multiple options as relevant)//Lista de otros certificados (elija varias opciones según corresponda)	List of other certificates: If 3.23 is ''Other'', please list the certificates://Lista de otros certificados: Si 3.23 es ''Otros'', por favor enumere los certificados:	Is the site partially certified?//¿Está parcialmente certificado el sitio?
1-Oct-20	20	≥ 75 % Biomass//≥ 75 % Biomasa	None		No//No

3.25	3.26	3.26.1	3.27	3.28	3.29
If partially certified, which part is not in the UoC and why?//Si se certifica parcialmente, ¿qué parte no está en la UoC y por qué?	The volumes indicated in the fields 3.27-3.30 apply to the following full calendar year://Los volúmenes indicados en los campos 3.27-3.30 se aplican al siguiente año natural completo:	Type of volumes indicated in 3.27-3.30//Tipo de volúmenes indicados en 3.27-3.30	ASC-certified production volume (in Kg)//Volumen de producción certificado por ASC (en Kg)	Non ASC-certified production volume (in Kg)//Volumen de producción no certificado por ASC (en Kg)	Dispatched or sold as ASC-certified Volume (in Kg)//Enviado o vendido como volumen certificado por ASC (en Kg)
	2021	Estimated volume//volumen estimado	217000		217000

3.30
Dispatched or sold as non ASC-certified Volume (in Kg)//Enviado o vendido como volumen no certificado por ASC (en Kg)

4. Harvest witnessing//Cosecha presenciar

4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7	4.8
Site ID - provided by ASC with publication confirmation of audit announcement.//ID del sitio : proporcionado por ASC con confirmación de publicación del anuncio de auditoría.	Site name//del sitio	Date of witnessed harvest://Fecha de la cosecha presenciada:	Production unit ID://ID de unidad de producción:	Volume harvested (in Kg):// cosechado (en Kg):	Average weight of animals (in g)//Peso medio de los animales (en g)	Partial harvest / full harvest: //Cosecha parcial / cosecha completa:	Note/ Other information// Otra información
S0003289	Omega Azul S.A.P.I. de C.V.	Friday, November 19, 2021	Pen #2	100	2000	Partial harvest//Cosecha parcial	

5. Stakeholder engagement//Participación de las partes interesadas

ASC takes data protection very seriously. ASC will only use any personal information you give us in connection with the audit report.
For more information please read our privacy policy, which can be found here:
ASC Privacy policy
Provide stakeholder comments including CAB response, **please use the confidential Annex-2 in case of any confidential data not to be published.**
This table collects all the information relevant to stakeholders consulted during the audit process. Each stakeholder should be entered into a separate row, ever where from the same company/organization

5.1	5.2	5.3	5.4	5.5	5.6	5.7	5.8	5.9	5.10
Name of Company/ Organisation if applicable//Nombre de la empresa/organización si corresponde	Contact person - First name//Persona de contacto - Nombre	Contact person - Surname//Persona de contacto - Apellido	Country where stakeholder is based//País en el que se basa la parte interesada	Email address of contact person/ stakeholder//Dirección de correo electrónico de la persona de contacto/interesado	Stakeholder type//Tipo de interesado	If stakeholder type "other" was selected what type?//Si se ha seleccionado el tipo de interesado "otro", ¿qué tipo?	Contact date stakeholder// interesada de la fecha de contacto	Did the stakeholder submit comments?// la parte interesada hizo comentarios?	Stakeholder comments relate to what ASC standard indicator number?//Comentarios de las partes interesadas se refieren a qué número de indicador estándar ASC?
PROFEPA - Procuraduria Federal De Proteccion Al Ambiente			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	
SEMARNAT - Ministry of the Environment and Natural Resources			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	
MARINA - Secretary of the Navy			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	
SADER - Ministry of Agriculture and Rural Development			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	
CONAPESCA - National Aquaculture and Fisheries Commission			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	
SENASICA - National Service of Agrifood Health, Safety, and Quality			Mexico		Government//Gobierno		At announcement and public con	No//No	

10. ASC CAR 17.6.1-2 Substitution risk assessment//Evaluación del riesgo de sustitución

Please note that auditor training on farm traceability is also covered in the MSC farm traceability module.

Activities covered under the scope of the certification and under the scope of the audit//Actividades contempladas en el ámbito de la certificación y en el ámbito de la auditoría

10.1

Activity//Actividad	Under scope of certification//Bajo el ámbito de la certificación
Stocking//Siembra	Covered//Cubierto
Nursing//Enfermería	Not Covered//No cubierto
Growing Out//Engorde	Covered//Cubierto
Transferring//Transferencia	Covered//Cubierto
Harvest//Cosecha	Covered//Cubierto
Vaccination//Vacunación	Not Covered//No cubierto
Fallowing//Barbecho	Not Covered//No cubierto
Transportation//Transporte	Not Covered//No cubierto
Storage (if present at farm)//Almacenamiento (si está presente en la granja	Not Covered//No cubierto
Processing (if present at farm)//Procesamiento (si está presente en la granja)	Covered//Cubierto
Packing (if present at farm)//Embalaje (si está presente en la granja)	Covered//Cubierto
Other (Please describe)//Otro (Describa)	

10.2

1. Possibility of mixing or substitution of certified and non-certified product, including product of the same or similar appearance species, produced within the same operation. //Posibilidad de mezclar o sustitución de productos certificados y no certificados, incluido el producto de la misma o similar especie de apariencia, producido dentro de la misma operación.	
a) Partial Certification//Certificación parcial	No//No
Reason for partial certification://Motivo de la certificación parcial:	
b) Similar appearance species produced in the UoC//Especies de apariencia similar producidas en la UoC	No//No
Similar appearance species://Especies de apariencia similar:	
Production units or batches excluded from the certification scope//Unidades de producción o lotes excluidos del	
c) Average % of products produced as non-ASC in the UoC per year//Porcentaje medio de productos producidos como no ASC en la UoC al año	
d) Traceability and segregation systems//Sistemas de trazabilidad y segregación	
Physical identification//Identificación física	N/A
Description//Descripción	
Segregation systems for non-ASC product//Sistemas de segregación para productos que no son ASC	N/A
Description//Descripción	
Traceability records identification//Identificación de registros de trazabilidad	N/A
Description//Descripción	
Other traceability systems in place://Otros sistemas de trazabilidad en su lugar:	
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?//¿Los sistemas de trazabilidad mitigan los riesgos de mezcla y sustitución?	N/A
Rationale//Fundamento	

10.3

2. Possibility of mixing or substitution of certified and non-certified product, including product of the same or similar appearance or species, present during production, harvest, transport, storage, or processing activities.//Posibilidad de mezclar o sustitución de productos certificados y no certificados, incluido el producto de la misma o similar apariencia o especie, presente durante las actividades de producción, cosecha, transporte, almacenamiento o transformación.	
a) Non-ASC farms of the same or similar species limiting with the UoC//Las granjas no ASC de la misma especie o similar limitan con la UoC	No//No
Description of neighbour farms//Descripción de las granjas vecinas	
b) Non-ASC Neighbour farms owned or related to the same UoC// Granjas vecinas no pertenecientes a LA ASC propiedad o relacionadas con la misma UoC	No//No
If yes, Name of farms in case are related to the client.//En caso afirmativo, el nombre de las granjas de servidores	
c) Non-ASC products from other farms handled in the UoC//Productos no ASC de otras granjas	No//No
Stage(s) when the non-ASC products are handled in the UoC	
d) Segregation systems//Sistemas de segregación	
Physical barriers//Barreras físicas	N/A
Description//Descripción	
Physical identification//Identificación física	N/A
Description//Descripción	
Segregation systems for non-ASC product//Sistemas de segregación para productos que no son ASC	N/A
Description//Descripción	
Traceability records identification//Identificación de registros de trazabilidad	N/A
Description//Descripción	
Others systems://Otros sistemas:	
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?//¿Los sistemas de trazabilidad mitigan los riesgos de mezcla y sustitución?	N/A
Rationale//Fundamento	

10.4

3. Possibility of subcontractors being used to handle, transport, store, or process certified products.//Posibilidad de que los subcontratistas se utilicen para manipular, transportar, almacenar o procesar productos certificados.	
a) Company uses subcontracted services for harvesting, processing, packing or labelling//La Empresa utiliza servicios subcontratados para la cosecha, el procesamiento, el embalaje o el etiquetado	No//No
Description//Descripción	

b) Company uses subcontracted services providers for storage or transportation//La Empresa utiliza proveedores de servicios subcontratados para almacenamiento o transporte	No//No
Description//Descripción	
c) Traceability and segregation systems// de trazabilidad y segregación	
Subcontractors are CoC certified//Los subcontratistas están certificados por coC	N/A
Description//Descripción	
Contract and/or agreements in place including traceability conditions//Contrato y/o acuerdos en vigor, incluidas las condiciones de trazabilidad	N/A
Description//Descripción	
Traceability records identification//Identificación de registros de trazabilidad	N/A
Description//Descripción	
Others systems://Otros sistemas:	
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?//¿Los sistemas de trazabilidad mitigan los riesgos de mezcla y sustitución?	N/A
Rationale//Fundamento	

10.5

4. Any other opportunities where certified product could potentially be mixed, substituted, or mislabelled with non-certified product before the point where product enters the chain of custody.//Cualquier otra oportunidad en la que el producto certificado pueda mezclarse, sustituirse o etiquetarse erróneamente con productos no certificados antes del punto en que el producto entre en la cadena de custodia.	
Risk//Riesgo	**Level//Nivel**
a)	n/a
Description//Descripción	
b)	n/a
Description//Descripción	
c)	n/a
Description//Descripción	
d) Traceability and segregation systems available for the risks above//Sistemas de trazabilidad y segregación disponibles para los riesgos anteriores	N/A
Description//Descripción	
Do the traceability systems mitigate the mixing and substitution risks?//¿Los sistemas de trazabilidad mitigan los riesgos de mezcla y sustitución?	N/A
Rationale//Fundamento	

ASC CAR 17.6.3-5 Product flow, traceability and segregation//Flujo de productos, trazabilidad y segregación

Please describe the product flow within the UoC//Describa el flujo de productos dentro de la UoC

After requesting a permit for stocking from Comite de Sanidad Acuicola de Baja California Sur AC (Baja California Sur Aquaculture Health Committee); each cage is stocked with a certificate of stocking. Farm keeps records of population, mortality and harvest records for each cage individually. Farm requests a harvest permit from the Mexican aquaculture authority- SAGARPA, farm is issued a permit identifying the farm, location, date, and also a permit for transport (Guia de pesca) which includes species, presentation, number and weight of fish harvested and transported. Records are submitted to and stamped by Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca - CONAPESCA. Processing facility receives the fish and it is assigned a unique lot/serie #. This code is used to track fish through the processing facility until distribution per Omega Azul Farm.

Después de solicitar un permiso de siembra del Comité de Sanidad Acuícola de Baja California Sur ,cada jaula se siembra con su respectivo certificado. La finca mantiene registros de población, mortalidad y registros de cosecha para cada jaula individualmente. La finca solicita un permiso de cosecha a la autoridad de acuicultura mexicana - SAGARPA, se le otorga un permiso que identifica la granja, la ubicación, la fecha y también un permiso de transporte (Guia de pesca) que incluye especies, presentación, número y peso de los peces capturados y transportados. Los registros son enviados y sellados por la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca - CONAPESCA. La instalación de procesamiento recibe y asigna un número de serie / lote único . Este código se usa para rastrear peces a través de la instalación de procesamiento hasta la distribución por Omega Azul.

Conduct a traceability test of harvested products. In Case of partial certification perform a traceability test for ASC and non-ASC products.//Realizar una prueba de trazabilidad de los productos cosechados. En caso de certificación parcial realice una prueba de trazabilidad para los productos ASC y no ASC.

Product Identification Code//Código de identificación del producto	

10.6

		Details of Documentation Reviewed//Detalles de la documentación revisada		
	Production stage//Etapa de producción	**Description//Descripción**	**Date//Fecha**	**Description of how codes or documents link product at each stage.//Descripción de cómo los códigos o documentos vinculan el producto en cada etapa.**
A) Aviso de Produccion Folio 01933 CONAPESCA	Production of juveniles	Juvenile transfer waybill 65,000 juveniles were produced by Rancheros del Mar S.A de C.V. Sent to themselves (they own the hatchery as well)	10/31/2018	CONAPESCA, FOLIO no 01933, sale of 65,000 juveniles to Rancheros del Mar S.A de C.V
B) Comite de Sanidad Acuicola de Baja California Sur A.C - Permiso de siembra, Folio #0961	Stocking/siembra	55,500 juveniles were authorized by the local authorities to be stocked	11/13/2018	Rancheros Del Mar, SA de CV were authorized to stock

C) Internal document "Trazabilidad por Lotes de Peces"	Stocking/siembra	Lot 5 of fish (63,500 juveniles) were stocked in Corral #4 on 11/10/2018.	11/10/2018	Internal document linking the authorization of stocking to the exact cage were the fish was stocked
D) Internal document "Trazabilidad por Lotes de Peces"	Transfer/transferencia	10,000 juveniles from Lot 5, that we in Corral #4, were sent to Corral #5 on 02/15/2019	2/15/2019	Internal document for fish traceability in each stage of growout
E)Internal document "Trazabilidad por Lotes de Peces"	Transfer/transferencia	All fish were transferred to Corral Cobre #2 for harvest on the next daye Havest row below.	5/20/2020	Internal document for fish traceability in each stage of growout
F) Haverst authorization by SAGARPA. Folio #163720	Harvest/cosecha	SAGARPA authorization to Rancheros del Mar SA de CV to harvest 600 kg of fish	5/2/2020	Havest permit granted by SAGARPA
G) Packing registration by client	Harvest/cosecha	120 fish were harvested from Corral Cobre #2, with an average weight of 5.47 lbs	5/2/2020	Internal document generated at the packing facility at Omega Azul. 120 fish were harvested from Corral Cobre #2, with a total gross weight of 1049.4 lb
H) Packing registration by client	Processing and Packing/Procesamiento e enpacamiento	The fish harvested on the day before (see above) were processed and packed in 12 boxes, each containing between 9 and 10 fish. Each box has an average gross weight of 70 lb and an average net wight of 50 lb.	5/3/2020	Internal document generated at the packing facility at Omega Azul. 111 fish, harvested from Corral Cobre #2, were proccesed and packed with a total gross weight of 849 lb and a net weight of 608.2 lb

10.7	Traceability test(s) successfully conducted//Prueba(s) de trazabilidad realizadas con éxito	Yes//Sí
10.8	Traceability Information allows to link each stage of handling certified products//La información de trazabilidad permite vincular cada etapa de manipulación de productos certificados	Yes//Sí

ASC CAR 17.6.6.1-2 Traceability determination//Determinación de trazabilidad

10.9	The traceability and segregation systems in the operation are sufficient to ensure all products identified and sold as certified by the operation originate from the unit of certification//Los sistemas de trazabilidad y segregación en la operación son suficientes para garantizar que todos los productos identificados y vendidos como certificados por la operación se originen en la unidad de certificación	Yes//Sí
10.10	The traceability and segregation systems are not sufficient and a separate chain of custody certification is required for the operation before products can be sold as ASC-certified or can be eligible to carry the ASC logo.//Los sistemas de trazabilidad y segregación no son suficientes y se requiere una certificación de cadena de custodia separada para la operación antes de que los productos puedan venderse como certificados por ASC o puedan ser elegibles para llevar el logotipo de ASC.	CoC not needed//CoC no es necesario
10.11	**Rationale for the decision//Razones para la decisión**	
	If there are ever non-conforming cages then the client would be required to have processing facility undergo a trazability operation for cage specific CoC, in order to assure segregation up to point of distribution and sale by Omega Azul. The farm does not currently sell their product with the ASC certified logo. **Si alguna vez hay jaulas no conformes, se requerirá que el cliente haga que las instalaciones de procesamiento realicen un procedimiento de trazabilidad. Con el fin de asegurar la segregación hasta el punto de distribución y venta por Omega Azul.**	

ASC CAR 17.6.10.2 The point from which chain of custody is required to begin//El punto a partir del cual se requiere que comience la cadena de custodia

10.12	Entity name//Nombre de la entidad	CoC code//Código CoC
	Omega Azul	N/A

ASC CAR 17.6.10.2 The point from which chain of custody is required to begin//El punto a partir del cual se requiere que comience la cadena de custodia

10.13	At processing facility in the UoC//En la planta de procesamiento en la UoC
7.13.1	N/A

11. UoC volumes & Audit Closing//Volúmenes de UoC y Cierre de Auditoría

Please indicate the correct volumes of the applicable quarter and year.//Indique los volúmenes correctos del trimestre y año correspondientes.

	Volume reporting for complete UoC//Informes de volumen para la UoC completa				
	Quarter of the year://Trimestre del año:	**Quarter 1 //Trimestre 1**	**Quarter 2 //Trimestre 2**	**Quarter 3// Trimestre 3**	**Quarter 4 //Trimestre 4**
11.1	The volumes indicated in this table apply to the following year://Los volúmenes indicados en esta tabla se aplican al año siguiente:	2021	2021	2021	2021
11.1.1	Type of volumes indicated in 11.2 - 11.5//Tipo de volúmenes indicados en 11.2 - 11.5	Actual volume//volumen real	Actual volume//volumen real	Actual volume//volumen real	Estimated volume//volumen estimado
11.2	ASC-certified production volume (in Kg)//Volumen de producción certificado por ASC (en Kg)	66500	66500	66500	18700
11.3	Non ASC-certified production volume (in Kg)//Volumen de producción no certificado por ASC (en Kg)	0	0	0	0
11.4	Dispatched or sold as ASC-certified Volume (in Kg)//Enviado o vendido como volumen certificado por ASC (en Kg)	66500	66500	66500	18700
11.5	Dispatched or sold as non ASC-certified Volume (in Kg)//Enviado o vendido como volumen no certificado por ASC (en Kg)	0	0	0	0

	Decision//Decisión	
11.6	Certification decision//Decisión de certificación	Continued Certification Granted Se concede la continuidad de la certificación
11.7	Certificate valid from//Certificado válido a partir de	1/1/2021
11.8	Certificate valid till//Certificado válido hasta	12/31/2023
11.9	Eligibility date//Fecha de elegibilidad	N/A

	Confidential Annexes//Anexos Confidenciales	Annex filled in?//¿Anexo rellenado?	Annex submitted to ASC?//¿Anexo presentado a ASC?
11.10	**Annex-1** Interviewee information//Información del entrevistado anexo 1	No//No	No//No
11.11	**Annex-2** Stakeholder comments//Anexo-2 Comentarios de las partes interesadas	No//No	No//No
11.12	**Annex-3** Social information//Anexo-3 Información social	No//No	No//No
11.13	**Annex-4** Volume data//Anexo-4 Datos de volumen	No//No	No//No

12. Open & Extended NCs//Abierto & Extended NC

Please indicate in the table below ONLY the non-conformities detected in the previous audit, which had the status: open or extended in the previous final audit report.
This table is to evaluate the closure of the open/extended non-conformities from the previous audit.
Add rows to the tables as needed.

Open and Extended Non-conformities from previous audit//Inconformidades abiertas y extendidas de auditoría anterior

12.1	12.2	12.3	12.4	12.5	12.6	12.7	12.8	12.9
Indicator Number//Número de indicador	Indicator evaluation in previous audit//Evaluación de indicadores en auditoría anterior	Last day of previous audit //El último día de auditoría anterior	NC detected for sites (List site ID's)//NC detectado para sitios (Listar ID de sitio)	Deadline for NC close-out, determined in previous audit//Fecha límite para el cierre de NC, determinado en auditoría anterior	NC Status in previous audit//Estado NC en auditoría anterior	NC Status in current audit//Estado NC en la auditoría actual	Actual deadline for NC close-out//Fecha límite real para el cierre de NC	Notes/additional evidence//Notas/pruebas adicionales
2.1.1	Minor//Menor	19-Nov-20	S0003289	19-Nov-21	Extended//Extendido	Closed//Cerrado	19-Nov-21	
2.1.2	Minor//Menor	19-Nov-20	S0003289	19-Nov-21	Extended//Extendido	Closed//Cerrado	19-Nov-21	
2.2.1	Minor//Menor	19-Nov-20	S0003289	19-Nov-21	Extended//Extendido	Closed//Cerrado	19-Nov-21	

Indicator Number	Indicator Text	Audit Evidence	Indicator evaluation	Description, justification and conclusion for the evaluation decision	Date of NC detection	Value NC detected for sites (Lat Lon, 10^x)	Value NC detected for sites (Lat Lon, 10^x)	Deadline for NC close out	Actual date of close out	NC Status	VR submitted	Status of submitted VR	VR word	Q&A validated/Lessons	Proposed by GoC and accepted by CB Root cause analysis	Proposed by GoC and accepted by CB NC corrective action	Proposed by GoC and accepted by CB NC Corrective action	Auditor evaluation	Intension justification	New deadline for NC close out	Notes
1.1.1	**Indicator** - Documents demonstrating compliance with all relevant laws and national laws and regulations **Requires met** - Yes **Applicability** - All	-Document issued by Agriculture and Rural Development Secretariat National Commission of Aquaculture and Fisheries Regulatory General Office of Fisheries and Aquaculture document code DGOPA-CUC-01, this document corresponds to the Secretariat of Agriculture and Rural Development Commission National de Acuacultura y Pesca Dirección General de Regulación Pesquera y Acuícola oficio de documento DGOPA-CUC-01, with the 2021 issued in Mexico City on September 08th, 2021, Owner of the concession Rancho Marinas de La Paz S.A. de C.V. with National Registration of Aquaculture Nickel (per acronym in Spanish R.N.P.A) number 03DE0074BA, address the 22.5 Federal Highway, in front of the sea and park line 3501722, P.O. Box 23030, Municipality of La Paz, entity Southern Baja California, species under culture: Yellow fin tuna (Thunnus albacares),and Lord Dorado (sp.). Operational Zone, waters under federal jurisdiction located at Pichilingue, on the Bay of La Paz, Municipality of La Paz, Southern Baja California (Baja California del Sur). - Environmental and National Resources Secretariat (per acronym in Spanish SEMARNAT), authorization to give rights and obligations of the concession DGOY-1200/09. file number 51/2007/ SI. 271.716.1.1-0411997, resolution numbers 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411998, resolution numbers 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411999, Secretariat of Environment and Natural Resources of Mexico through the offices of citizen prosper Mayer Gonzalez Director General and Coastal areas, therefore, it is authorized to Aquacultori of la Paz, S.A. de C.V. to give rights to Owner of Ranchero del Mar, S.A. de C.V. all rights and obligations derived from the concession DGOY-1200/09, Assenting to the substitution of ownership of the Commercial Aquaculture Concession, by code of document CLUSOOPA-0013/2013 under file number 1814/8/2013/0013/10 valid from September 18th, 2030 to November 18th 2030 issued in Mexico City on May 15th, 2018, it is not operating, the delegation of Baja California Sur, Mexico, the guarantee of compliance with tax payments is the document called 3321 which is the document mentioned above. And same - Environmental Impact Manifestation or Technological Risk, Mexico, the guarantee of compliance with tax payments is the document called 3321 which is the document mentioned above. And same Documento emitido por la Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca Dirección General de Regulación Pesquera y Acuícola oficio de documento DGOPA-CUC-01, este documento corresponde a una sustitución de titularidad de la Concesión Comercial Acuícola oficio de clave del documento CLUSOOPA-0013/2013 bajo el número de expediente 181 8/8/2013/0013/10 con vigencia del 18 de septiembre de 2030 al 18 de septiembre de 2030 expedido en la Ciudad de México el 15 de mayo de 2018, no se encuentra en operación, la delegación de Baja California Sur, México, la garantía de cumplimiento con los pagos de impuestos es el documento 3321 que es el documento antes mencionado. Y lo mismo - Manifestación de Impacto Ambiental o de Riesgo Tecnológico, México, la garantía de cumplimiento con los pagos de impuestos es el documento 3321 que es el documento antes mencionado. Y lo mismo Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (por sus siglas SEMARNAT) autorización para otorgar derechos y obligaciones de la concesión DGOY-1200/09 expediente número 51/2007/ SI.271.716.1.1-0411997, resolución números 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411998, resolución números 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411999, resolución números 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411999, resolución números 1/2/2007 / 16.275.716.1.1-0411999

2.4.4	**Indicator:** Maximum number of lethal incidents (#) we have on the farm (or prior two years) 1. Regulated by the appropriate government oversight agency 2. Made easily publicly accessible **Requires met:** Yes **Applicability:** All	Even though, there is no lethal predator control procedures implemented on the farm, the client has implemented the following recording document 'wildlife incident log'. On this file it is indicated the report number, date, time, location, wildlife species, description of incident, person involved, response to incident, result of incident, cause of incident, was the incident reported to the authorities, by whom this incident was reported, corrective action taken, person responsible for corrective action and date corrective action was completed, and whether the corrective action was effective or not. As a treatment of this log, the client has implemented the wildlife incident report form; here collaborators could detail the incident and the description of the incidence. However; the client does not have seen of lethal incidences so far, at farm site. Aunque no hay procedimientos de control de depredadores letales en la granja, el cliente ha implementado el siguiente documento de registro "Registro de incidentes con la fauna silvestre". En este archivo se indica el número de informe, la fecha, la hora, la ubicación, las especies de fauna silvestre, la descripción del incidente, la persona implicada, la respuesta al incidente, el resultado del incidente, la causa del incidente, si el incidente se denunció a las autoridades, por quién se denunció el incidente, la acción correctiva, el plazo para la acción correctiva, la persona responsable de la acción correctiva y una descripción de si la acción correctiva fue efectiva o si no. Como avance a este registro, el cliente ha implementado el formulario de informe de incidentes de fauna silvestre; aquí los colaboradores podrán detallar el incidente y la descripción de la incidencia. Sin embargo, el cliente no tiene casos de incidencias letales hasta ahora, en el sitio de la granja	Compliant																												
2.4.5	The client does not have seen of lethal incidences so far, at farm site. This was reviewed during the audit through the "wildlife incident log" and also by checking an updated log in their website (https://www.omegaaval.com/sustainability) El cliente no tiene casos de incidencias letales hasta ahora, en el sitio de la granja. Esta se revisó durante la auditoría a través del "registro de incidentes con la fauna silvestre" y también comprobando un registro actualizado en su sitio web (https://www.omegaaval.com/sustainability)	Compliant																												
2.4.6	**Indicator:** Is the extent of any lethal incident, evaluated as part of the probability of lethal incident(s) has been used taken, and dimensions on if corrective steps taken by the farm to reduce the risk of future incidence **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	During this audit, both of revision of documentation and log files and during on-site inspection, it was evident the client has not developed any sort of lethal predator control; however; Omega Aval has implemented the document "Corrective action Plan" which includes the incident Analysis, incident conclusion, addressing causes of incident", no filled out forms at the moment. During the interview to staff members of Omega Aval, there was a clear perception the personnel is committed to avoid any lethal incidents. Durante la auditoría, tanto en la revisión de la documentación y los archivos de registro como en la inspección in situ, fue evidente que el cliente no ha desarrollado ningún tipo de control de depredadores letales; sin embargo, Omega Aval ha implementado el documento "Plan de acción correctiva" que incluye el análisis de incidentes, la conclusión del incidente, el tratamiento de las causas del incidente", no hay formularios rellenados por el momento. Durante la entrevista a los miembros del personal de Omega Aval, se percibió claramente que el personal está comprometido a evitar cualquier incidente letal.	Compliant																												
3.1.1	**Indicator:** Culture of operational species **Requires met:** None, unless answered (B), farming of the species primarily for the management of one or more wild populations (i.e. for stocking), or a recent livelihood evaluation (20 years+ such renewal) (C) risk of escape and/or pest and pathogen transfer to wild populations is said **Applicability:** All	The species produced by the client is indigenous of the area; confirmation through fishbase.org (https://www.fishbase.in/summary/Seriola-mazatlana.html). "Crossingfield. Indo-West Pacific: Kenya south to South Africa and east to Marcus and Wake islands in Micronesia, north to the Ryukyu Islands, south to New Caledonia and the Fermadec Islands. Absent from the Red Sea and French Polynesia. Likely at Seychelles. Eastern Pacific: USA to Peru, including Galapagos Islands. Western Atlantic: Cape Cod, USA to northern Argentina. Distribution in the eastern Atlantic is not well established. Recently recorded from Lampedusa Island in the Mediterranean" La especie producida por el cliente es autóctona de la zona; confirmación a través de fishbase.org (https://www.fishbase.in/summary/Seriola-mazatlana.html). "Crossingfield. Pacífico Indo-Occidental: Del sur de Kenia a Sudáfrica y del este a las islas Marcianas y Wake en Micronesia, del norte a las islas Ryukyu, del sur a Nueva Caledonia y las islas Fermadec. Ausente en el Mar Rojo y la Polinesia Francesa. Probable en las Seychelles. Pacífico oriental: Estados Unidos hasta Perú, incluyendo las Islas Galápagos. Atlántico occidental: Cabo Cod, EE.UU., hasta el norte de Argentina. La distribución en el Atlántico oriental no está bien establecida. Recientemente se ha registrado en la isla de Lampedusa, en el Mediterráneo"	Compliant																												
3.2.1	**Indicator:** Culture of transgenics fish by the farm **Requires met:** None **Applicability:** All	The client has presented the "declaration of Non-use of transgenic stock" adopted by the Board of Directors on January 1st, 2020. Here it is stated "Omega Aval does not use or cultivate transgenic animals on their operations. Omega Aval is committed to the conservation of biodiversity and the protection of the environment, for this reason it does not use or cultivate any species that could affect the ecosystems and the use of environmentally impactful strategies in its operations. As such Omega Aval declares that transgenic animals are not to be used nor cultivated at any of their farms. Records reviewed during the assessment, hatchery stocking reports in which it was evident fingerlings came from one place only; Omega Aval hatchery. There are not suppliers of fingerlings outside Omega Aval group. El cliente ha presentado la "declaración de no utilización de ganado transgénico" adoptada por el Consejo de Administración el 1 de enero de 2020. En ella se indica que "Omega Aval no utiliza ni cultiva animales transgénicos en sus operaciones. Omega Aval se compromete a la conservación de la biodiversidad y la protección del medio ambiente, por este motivo no utiliza ni cultiva ninguna especie que pueda afectar a los ecosistemas y el uso de estrategias ecológicamente perjudiciales en sus operaciones. Como tal, Omega Aval declara que no se utilizan ni se cultivan animales transgénicos en ninguno de sus granjas". Los registros revisados durante la evaluación, los informes de repoblación de los criaderos en los que es evidente que las alevines procedían de un solo lugar, el criadero de Omega Aval. No hay proveedores de alevines fuera del grupo Omega Aval.	Compliant																												
3.3.1	**Indicator:** Fish of fish, the organization must have an established plan related to escape management, and advise its (genes) maintenance procedures and frequent set inspections **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	Farm's Stock Escape Prevention and Management Plan is comprised by: (1) the "Anchor holding power chart"; (2) Omega Aval Birdie Schematic ; (3) Omega Aval Cage Mooring System Diagrams; (4) Omega Aval Grid & Grid Anchor Diagram; (5) Omega Aval Grid Mooring System Diagram; (6) Life Phase of LOA Boyas. The farm's escape prevention and management plan contains all required elements. The documentary evidence showed implementation such as records of training regarding the escape prevention plan to the workers were shown during the assessment. Interviews to field worker helped to demonstrate they are aware of the reasoning and preventive measures of escapes. El plan de prevención y gestión de fugas de la granja está compuesto por (1) la "Carta de poder de sujeción del ancla"; (2) el esquema de la birdie Omega Aval; (3) el diagrama del sistema de amarre de la jaula Omega Aval; (4) el diagrama de la cuadrícula y el ancla Omega Aval; (5) el diagrama del sistema de amarre de la cuadrícula Omega Aval; (6) la fase de vida útil de las boyas LOA. El plan de prevención y gestión de escapes de la granja contiene todos los elementos requeridos. Durante la evaluación se revisaron pruebas documentales de su aplicación, como los registros de formación sobre el plan de prevención de fugas para los trabajadores. Las entrevistas a los trabajadores del campo ayudaron a demostrar que son conscientes del as medidas de recuperación y prevención de escapes.	Compliant																												
3.3.2	**Indicator:** Operations will undertake and maintain detailed records on fish escapes and counting. This will be undertaken using a variety of methods (e.g. remote and assisted i.e. resourced fish counts. Such farms will also include technology and methodology for undertaking fish counts **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	The client handles the following records: ATTAR ALIMENTO Records of feed delivery in nursery tanks until they are ready to be transferred to juvenile cages at the farm site. During the transfer to the farm site, the juvenile fish pass through an electronic laser fish counter (Equalizer® fish counter), which is calibrated before to ensure its accuracy in counting the fish during the transfer. ATTAR FARM SITE: Records of feed delivery of fish that are stocked into the juvenile cages is known; the farm staff keeps a daily record of mortality, if any, in the cage. The procedure allows them to have a very clear, precise approach to the number of fish in the cage and I60 to 90 days after, depending on the stocking direction of each cage; where its moment to split the population in that cage. When dividing the fish in juvenile cages, the fish are counted one by one manually and the exact number of fish is adjusted again. At that point and until the harvest of the fish in the different sizes accordingly with market demand, the farm staff keeps a daily record of mortality, harvested fish or estimation for any escape event to estimate de fish numbers at the cages. The estimated population at this stage of the process is kept in daily records, and biometry samples are taken every 30 days to estimate the size composition of the population in each cage. Sin embargo, durante la revisión de documentación y los archivos de registro como en la inspección in situ, fue evidente que el cliente no ha desarrollado ningún tipo de control de depredadores letales; sin embargo, Omega Aval ha implementado el documento "Plan de acción correctiva" que incluye el análisis de incidentes, la conclusión del incidente, el tratamiento de las causas del incidente", no hay formularios rellenados por el momento. Durante la entrevista a los miembros del personal de Omega Aval, se percibió claramente que el personal está comprometido a evitar cualquier incidente letal. No encontrado! stock losses detected within the log system at the farm. Farm procedure allows them to have a very clear precise approach to the number of fish in the cage and I60 to 90 days after, depending on the stocking direction of each cage; when its moment to split the population in that cage. Information can be assessed through the website or see; https://www.omegaaval.com/sustainability When dividing the fish into juvenile cages, the fish are counted one by one manually, and the exact number of fish is adjusted again. At that point and until the harvest of the fish in the different sizes accordingly with market demand, the farm staff keeps a daily record of mortality, harvested fish or estimation for any escape event to estimate de fish numbers at the cages. The estimated population at this stage of the process is kept in daily records, and biometry samples are taken every 30 days to estimate the population's size composition in each cage. El cliente maneja los siguientes registros RELLA PIENSO DE INCORPORACIÓN. Los pesos juveniles se mantienen en tiempo de viveros hasta que están listos para ser trasferidos a las jaulas del juvenile en el sitio de la granja. Durante el traslado a la granja, los peces juveniles pasan por un contador electrónico de peces por láser (Equalizer Fish counter), que se utiliza antes para garantizar su precisión en el recuento de los peces durante el traslado. ATTAR GRANJA DE LA GRANJA: Una vez consolidé el cubierto mantén de peces que se introducen en las jaulas de juveniles, el personal de la granja lleva un registro diario de la mortalidad, si la hay, en la jaula. Este procedimiento les permite tener una aproximación muy precisa y precisa del número de peces en la jaula hasta 60 a 90 días después, dependiendo de los densidades de repoblación de cada jaula, cuando es el momento de dividir la población en esa jaula. El stock de los peces en las jaulas de juveniles, se suministran los peces una a una manualmente y se ajusta de nuevo el número exacto de peces. A partir de ese momento, y hasta la cosecha de los peces en los diferentes tallas	Compliant																												
3.3.3	**Indicator:** For wholly/all land-stock (#) or for non-wholly land-stock not from local sources (%), or for wild-fingerlings not from local sources more than 3 escape events of 95% (cumulative total fish not recovered) over 7 years (#s). **Requires met:** No **Applicability:** All		N/A	N/A- Su país ofrece evaluaciones. Han sido no evidence the client practices selective breeding, or has introduced any species, or has used any wild fingerlings not from local sources. N/A- Como parte de esta evaluación, no hubo evidencia de que el cliente practique la cría selectiva, la cría no selectiva que no promezga de fuentes locales, o para alevines silvestres que no provengan de fuentes locales.																												
3.3.4	**Indicator:** (A) escape events of farmed females or cases are reported to the pertinent regulatory agency **Requires met:** Yes **Applicability:** All	Client log files have demonstrated there are no escape events. Even though, there are not escapes events so far, the client maintains website in which in case any one could request further information about the operations at Omega Aval https://www.omegaaval.com/sustainability Los archivos de registro del cliente han demostrado que no hay eventos de fuga. A pesar de que no hay eventos de fuga hasta el momento, el cliente mantiene una página web en la que por si alguien pudiera solicitar más información sobre las operaciones en Omega Aval https://www.omegaaval.com/sustainability	Compliant																												
3.4.1	**Indicator:** Is a control plan present or active in the farm to control harmful flora, fauna, fishery with a public fishery assessment, for example if wherever or is a credible fishery improvement process (FIP) towards an MSC-compliant fisheries sustainability and management scheme **Requires met:** Yes **Applicability:** All		N/A	N/A- The farm does not obtain fingerlings from wild sources; therefore, no control plan is necessary for a semi-allied environment, in their own facility. Nda- La granja no obtiene alevines de fuentes silvestres, el proceso de cría se realiza en un entorno controlado, en sus propias instalaciones.																												
3.4.2	**Indicator:** Traceability of wild or hatchery purchased or collected fingerlings to their source **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	The client presented fingerlings transfer reports in which it is clearly stated the origin of fingerlings; all fingerlings came from same hatchery owned by Omega Aval. El cliente presentó informes de transferencia de alevines en los que se indica claramente el origen de los alevines; todos los alevines procedían del mismo criadero propiedad de Omega Aval.	Compliant																												
4.1.1	**Indicator:** Evidence of traceability, demonstrating the feed producer, all farmed and fish oil ingredients (#). **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	Este hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stirrtling no proporcionó su documentación de trazabilidad de los ingredientes de la harina y el aceite de pescado antes de la reunión de cierre de la auditoría de vigilancia 1. This finding was graded as a minor NC because Stirrtling failed to provide its documentation of compliance with the traceability of fishmeal and fish oil ingredients before the closing meeting of the surveillance 1 audit.	Minor/Silence		19-Nov-21		2/19/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between OIL staff member and Semolie management Falta de comunicación entre el miembro del personal de OIL y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Aval has since acquired the necessary documentation from Stirrtling and provided it to the auditor. Omega Aval management has also advised all staff involved in audit document acquisitions to communicate with Semolie management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Aval adquirió la documentación necesaria de Stirrtling y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Aval también ha asesorado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditorías para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esto salvaguardó que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.			The client provided a letter from Stirrtling ("SoCI Certification – Supplier Quality Assurance Letter"), which addresses the multiple SQ given to Omega Aval against the SOC standard (Controls and Critical Control Points, Good Manufacturing Practices, Traceability and Environmental Monitoring Programs) and the ISO 22000:2018 standard particular indicator (5.3.1). Stirrtling provided the client with the BAP and GlobalGAP certifications of the feed plant utilized to produce the Semilla Omega Aval, e.g. BAP Registration No 501007(*), BAP2501, Certificate Expiry Date: 2022-Jan-01, GlobalG.A.P. Certificate No.8330519990 Valid to: 31-12-22. After reviewing the evidence, SCS is able to close this NC. El cliente proporcionó una carta de Stirrtling ("Certificación SQC - Carta de Garantía de Calidad del Proveedor"), que aborda las múltiples SQ dadas a Omega Aval contra el estándar SOC (Controles y Puntos Críticos de Control, Buenas Prácticas de Fabricación, Trazabilidad y Programas de Seguimiento Ambiental) y la norma ISO 22000:2018 indicador particular (5.3.1). Stirrtling proporcionó al cliente las certificaciones BAP y GlobalGAP de la planta de piensos utilizada para producir los piensos para Omega Aval, por ejemplo: Registro BAP nº 501007(*), BAP2501, Fecha de caducidad del certificado: 01 de mayo de 2022. GlobalGAP- GLOBALG.A.P. Certificado No.8330519990 Válido hasta: 14-11-21. Una vez revisadas las pruebas, el SCS puede cerrar esta NC.					
4.1.2	**Indicator:** Evidence of traceability, demonstrating the feed producer, all farmed and fish oil ingredients (#). **Requires met:** Yes. **Applicability:** All	This finding was graded as a minor NC because the JOC standard requires a maximum value of FFDRm for Seriola mzatlana of 6.8 and the client value is 7.12. El cliente proporcionó los cálculos parciales de FFDRm y FFDRa del ciclo actual (que concluirá en diciembre de 2021). FFDRm = 7.12 y FFDRa es 6.0. Estos valores cumplirán una vez que el cliente actualice la información que falta de una de los proveedores de piensos (Stirrtling). Este hallazgo se calificó como NC menor porque la norma JOC exige un valor máximo de FFDRm de 6,8 y el valor del cliente es de 7,12.	Minor/Silence		19-Nov-21		2/19/2022		Extended				Reduced sales in 2020, due to COVID-19. Ventas reducidas en 2020 debidas a COVID-19.	To address this issue, Omega Aval has since acquired the necessary documentation from Stirrtling and provided it to the auditor. Omega Aval management has also advised all staff involved in audit document acquisitions to communicate with Semolie management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Under normal conditions (e.g., in previous years), the FFDRm is typically lower. 2020's high FFDRm is a direct result of higher-than-normal FCR. This abnormally high FCR is the result of a low number of fish being harvested in 2021 (which was due to lower sales resulting from the COVID-19 pandemic). The lower number of fish being harvested in 2021 was due to lower sales resulting from the COVID-19 pandemic. Normally, Omega Aval would harvest 1.5 million fish in 2021, but this number of fish would be harvested prior to reading these sales. Given that sales have now completely recovered (there is, in fact, excess demand at this time), we can see no reason to anticipate this issue recurring; and, feel confident in labeling 2021's FCR data to be a "fluke successor". Therefore, we feel that no corrective action is needed regarding this issue, as the problem has essentially already been resolved (i.e. by the recovery of regular sales and therefore, harvest volume). Para abordar este problema, Omega Aval adquirió la documentación necesaria de Stirrtling y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Aval también ha asesorado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditorías para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esto salvaguardó que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores. En condiciones normales (p. ej., en años anteriores), el FFDRm suele ser mucho más bajo. El alto FFDRm de 2021 es un resultado directo de un FCR más alto de lo normal. Este FCR anormalmente alto es el resultado de una baja cantidad de peces cosechados en 2021 (que se debió a menores ventas como resultado de la pandemia de COVID-19). La menor cantidad de peces recolectados resultó en una mayor cantidad de peces que permanecieron en el agua durante períodos más largos, lo que les permitió comer hasta saciarse. FCR alternativo: En condiciones normales, los peces se recolectan en torno de alcanzar estas tonelajes. Dado que los ventas ahora se han recuperado por completo (de hecho, hay un exceso de demanda en este momento), no vemos ninguna razón para anticipar que este problema se repita; y sintiéndose seguros al etiquetar los datos de FCR de 2021 como una "sucesora fortuita" en la venta, sentimos que no se necesita ninguna acción correctiva con respecto a este problema, ya que el problema esencialmente ya se ha resuelto (es decir, mediante la recuperación de las ventas regulares y por lo tanto, el volumen de cosecha).			During the year of 2021, Omega Aval sales were unexpectedly reduced due to the COVID-19 pandemic. As a result, a greater number of fish were not harvested (i.e. they remained in the water for longer periods of time). Once Semolie resolves fish results a certain size (typically higher than 5.5kg) their FCR's peers off dramatically. Therefore, they are not harvested for sale of feeding. Under normal conditions, they would have harvested fish before they reached this size. The previous year's (2020) FCR of 7.73 is much more indicative of their normal operations. Had this year's FCR been 7.73, the client would have met the JOC standard's requirements of 6.8 and 0.7 respectively - within 2021 acceptable limits. Therefore, SCS has decided to extend this NC for 12 months from the closing meeting to check how the client will perform under normal circumstances.	19-Nov-22
4.2.2	**Indicator:** Use of wet-feed and moist pellets **Requires met:** Must be sourced from the same establishment the farm **Applicability:** All		N/A	Nda- No use of wet-feed and moist pellets as part of farming practices. Nda- No se utilizan piensos húmedos ni pellets. Tenemos como parte de las prácticas de are.																												
4.4.1	**Indicator:** Timeframe for at least 90% fishmeal or 90% oil used to be from fisheries (#) that have received a score of 6.0 or better in a certification scheme primary goal is to promote ecological sustainability **Requires met:** Within 5 years following the date of the publication of the TCAS standards **Applicability:** All		N/A	N/A- por JULY med Interverculation Marine ingredients effective from September 21st, 2016 N/A- por JULY med Interverculation Marine ingredients a partir del 21 de septiembre de 2016																												
4.4.2	**Indicator:** Prior to achieving (C.1.1), the fishmeal or fish oil used in feed must have a FishSource score of 6.0 or better, and (and) at 6 in this biomass category (or other evidence of being engaged in a credible and time-based fisheries improvement project (FIP) **Requires met:** At least 50% of the fish meal and fish oil used in feed (excluding fishmeal and oil from by-products) must meet this criteria **Applicability:** All	Este hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stirrtling no proporcionó su documentación sobre el cumplimiento de la harina y el aceite de pescado utilizados en las piensos, que deben tener una puntuación FishSource de 6,0 o superior, más (y) en la categoría de biomasa a mostrar pruebas de estar participando en un proyecto de mejora de la pesca (FIP) creíble y de duración determinada This finding was graded as a minor NC because Stirrtling failed to provide its documentation of compliance with the fishmeal or fish oil used in feed, which must have a FishSource score of 6.0 or higher, plus (and) an 8 in the biomass category, or show evidence of being engaged in a credible and time-based fisheries improvement project (FIP)	Minor/Silence		19-Nov-21		2/19/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between OIL staff member and Semolie management Falta de comunicación entre el miembro del personal de OIL y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Aval has since acquired the necessary documentation from Stirrtling and provided it to the auditor. Omega Aval management has also advised all staff involved in audit document acquisitions to communicate with Semolie management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Aval adquirió la documentación necesaria de Stirrtling y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Aval también ha asesorado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditorías para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esto salvaguardó que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.			The client provided a letter from Stirrtling ("SoCI Certification – Supplier Quality Assurance Letter"), which addresses the multiple SQ given to Omega Aval against the SOC standard (Controls and Critical Control Points, Good Manufacturing Practices, Traceability and Environmental Monitoring Programs) and the ISO 22000:2018 standard particular indicator (5.3.1). Stirrtling provided the client with the BAP and GlobalGAP certifications of the feed plant utilized to produce the Semilla Omega Aval, e.g. BAP Registration No 501007(*), BAP2501, Certificate Expiry Date: 2022-Jan-01, GlobalG.A.P. Certificate No.8330519990 Valid to: 31-12-22. After reviewing the evidence, SCS is able to close this NC. El cliente proporcionó una carta de Stirrtling ("Certificación SQC - Carta de Garantía de Calidad del Proveedor"), que aborda las múltiples SQ dadas a Omega Aval contra el estándar SOC (Controles y Puntos Críticos de Control, Buenas Prácticas de Fabricación, Trazabilidad y Programas de Seguimiento Ambiental) y la norma ISO 22000:2018 indicador particular (5.3.1). Stirrtling proporcionó al cliente las certificaciones BAP y GlobalGAP de la planta de piensos utilizada para producir los piensos para Omega Aval, por ejemplo: Registro BAP nº 501007(*), BAP2501, Fecha de caducidad del certificado: 01 de mayo de 2022. GlobalGAP- GLOBALG.A.P. Certificado No.8330519990 Válido hasta: 14-11-21. Una vez revisadas las pruebas, el SCS puede cerrar esta NC.					
4.4.3	**Indicator:** Feed containing Fishmeal and/or fish oil originating from stocks/species (#), or trimmings from fish species which are categorised as vulnerable, endangered or critically endangered, according to the IUCN Red List of Threatened Species (#). **Requires met:** None **Applicability:** All	Este hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stirrtling no proporcionó documentación sobre si sus piensos contienen harina de pescado y/o aceite de pescado procedentes de subproductos o recortes de especies de peces clasificadas como vulnerables, en peligro o en peligro crítico, según la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN. This finding was graded as a minor NC because Stirrtling failed to provide documentation whether or not their feed contains fishmeal and/or fish oil originating from by-products or trimmings from fish species which are categorised as vulnerable, endangered or critically endangered, according to the IUCN Red List of Threatened Species.	Minor/Silence		19-Nov-21		2/19/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between OIL staff member and Semolie management Falta de comunicación entre el miembro del personal de OIL y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Aval has since acquired the necessary documentation from Stirrtling and provided it to the auditor. Omega Aval management has also advised all staff involved in audit document acquisitions to communicate with Semolie management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Aval adquirió la documentación necesaria de Stirrtling y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Aval también ha asesorado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditorías para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esto salvaguardó que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.			The client provided a letter from Stirrtling ("SoCI Certification – Supplier Quality Assurance Letter"), which addresses the multiple SQ given to Omega Aval against the SOC standard (Controls and Critical Control Points, Good Manufacturing Practices, Traceability and Environmental Monitoring Programs) and the ISO 22000:2018 standard particular indicator (5.3.1). Stirrtling guaranteed all clients' at Código de Conducta para Proveedores de Naimes, que "no tienen relación con ninguna actividad que implique el uso de especies en peligro crítico o en peligro de extinción en la Lista Roja de la UICN y que "ni material de pesca ni productos de acondicionamiento ilegal, no infringen ninguna reglamentación [SIGNED]. Tras revisar estas declaraciones, el SCS está en condiciones de cerrar esta NC.					

4.4.6	**Indicator** - Feed ingredients which come from other lots from the same gross. **Requirement** - None **Applicability** - All	Esta hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stromtrag no proporcionó un documento en el que se afirmara que no utiliza ingredientes para piensos que contengan pesos del mismo género cultivado en la explotación antes de la reunión de cierre de la auditoría de vigilancia 1. This finding was graded as a minor NC because Stromtrag failed to provide a document stating that they don't use feed ingredients containing fish from the same genus cultivated in the farm before the closing meeting of the surveillance 1 audit.	Minor/Menor			19-Nov-21			2/10/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between QS staff member and Remote management Falta de armonización entre el miembro del personal de QS y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Azul has since acquired the necessary documentation from Stromtrag and provided it to the auditor. Omega Azul management has also advised all staff involved in audit document acquisition to communicate with remote management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Azul adquirió la documentación necesaria de Stromtrag y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Azul también ha aconsejado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditoría para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esta salvaguarda que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.		The client provided a letter from Stromtrag ("SQ Certification – Supplier Quality Assurance letter"), which addresses the multiple NCs given to Omega Azul against the SQC standard (Sandia and Callao v1.1). For this particular indicator (4.4.6), Stromtrag provided the client with the following Quality Statement, which states that they "do not use fish meals made of fish/fish offal of the same species of which the finished feed is intended for. " After reviewing this documentation, 'CC' is able to close this NC. El cliente proporcionó una carta de Stromtrag ("Certificación SQ – Carta de Garantía de Calidad del Proveedor"), que atiende las múltiples NCs dadas a Omega Azul contra el estándar SQC (Sandia y Callao v1.1). Para este indicador en particular (4.4.6), Stromtrag proporcionó al cliente la carta de GARANTÍA DE CALIDAD de Nutreva, en la que se afirma claramente que "No utilizamos harinas de pescado elaboradas con pescado/despojos de la misma especie a la que se destina el pienso terminado. "Tras revisar esta documentación, SCS puede cerrar esta NC.				
4.4.1	**Indicator** - Potential and evidence of traceability and a responsible sourcing policy for the feed manufacturer for feed ingredients which comply with internationally recognised mesostures and food laws before the closing meeting of the surveillance 1 audit. **Requirement** - Yes **Applicability** - All	Esta hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stromtrag no aportó pruebas de trazabilidad y de una política de abastecimiento responsable de los ingredientes de los piensos que cumple con las mesostras reconocidas internacionalmente y con las leyes locales antes de la reunión de cierre de la auditoría de vigilancia 1. This finding was graded as a minor NC because Stromtrag failed to provide evidence of traceability and a responsible sourcing policy for feed ingredients which comply with internationally recognised mesostures and food laws before the closing meeting of the surveillance 1 audit.	Minor/Menor			19-Nov-21			2/10/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between QS staff member and Remote management Falta de armonización entre el miembro del personal de QS y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Azul has since acquired the necessary documentation from Stromtrag and provided it to the auditor. Omega Azul management has also advised all staff involved in audit document acquisition to communicate with remote management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Azul adquirió la documentación necesaria de Stromtrag y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Azul también ha aconsejado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditoría para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esta salvaguarda que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.		The client provided a letter from Stromtrag ("SQ Certification – Supplier Quality Assurance letter"), which addresses the multiple NCs given to Omega Azul against the SQC standard (Sandia and Callao v1.1). For this particular indicator (4.4.1), Stromtrag provided the client with the NUTEC traceability procedures and responsible sourcing policy, which states that Nutreva's Responsible Sourcing Policy is based on the principles established by Sustainable Fisheries Partnership, ISO 26000, Health and work safety systems, ISO 14001 Environmental Management Systems and Best Aquaculture Practices on feed mill companies. The BAP standard looks into ingredients traceability and sustainability. After reviewing all the evidence provided, SCS is able to close this NC. El cliente proporcionó una carta de Stromtrag ("Certificación ASC - Carta de garantía de calidad del proveedor"), que atiende las múltiples NC otorgadas a Omega Azul con respecto a la norma ASC (Sandía y Callao v1.1). Para este indicador concreto (4.4.1), Stromtrag proporcionó al cliente los procedimientos de trazabilidad de NUTEC y las políticas de abastecimiento responsable, que establecen que la Política de Abastecimiento Responsable de Nutreva se basa en los principios establecidos por la Asociación de Colaboración Pesquera, ISO 26000, Sistemas de Salud y Seguridad Laboral, ISO 14001 Sistemas de Gestión Medioambiental y Mejores Prácticas Acuícolas en empresas de piensos. La norma BAP estudia la trazabilidad de los ingredientes y la sostenibilidad. Tras revisar todas las pruebas aportadas, el SCS está en condiciones de cerrar esta NC.				
4.4.2	**Indicator** - Implementation of the control strategies to mitigate any methods of escape of farmed fish from genetically modified plants, in the feed **Requirement** - Yes **Applicability** - All	Esta hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stromtrag no proporcionó documentación sobre el uso de materias primas vegetales transgénicas, o derivados de plantas modificados genéticamente, en los piensos antes de la reunión de cierre de la auditoría de vigilancia 1. This finding was graded as a minor NC because Stromtrag failed to provide documentation of the use of transgenic plant raw material, or raw materials derived from genetically modified plants, in the feed before the closing meeting of the surveillance 1 audit.	Minor/Menor			19-Nov-21			2/10/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between QS staff member and Remote management Falta de armonización entre el miembro del personal de QS y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Azul has since acquired the necessary documentation from Stromtrag and provided it to the auditor. Omega Azul management has also advised all staff involved in audit document acquisition to communicate with remote management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Azul adquirió la documentación necesaria de Stromtrag y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Azul también ha aconsejado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditoría para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esta salvaguarda que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.		The client provided a letter from Stromtrag ("SQ Certification – Supplier Quality Assurance letter"), which addresses the multiple NCs given to Omega Azul against the SQC standard (Sandia and Callao v1.1). For this particular indicator (4.4.2), Stromtrag provided the client with the following Quality Statement, which states: "Stromtrag uses only 1.4. FSIs approved ingredients. Approved ingredients include some that are classed as genetically modified, but only those that are GMO free. Stromtrag's feed ingredients are sourced from Europe and from Jan 1 to Feb 31, 2021 as follows. Materials considered as GMO include cereals at 0%, corn gluten 0%, and soy derived ingredients 1.24%. Other non-GMO plant raw materials used are wheat 25.42% and wheat gluten 12.73%. After reviewing all the evidence provided, SCS is able to close this NC. El cliente proporcionó una carta de Stromtrag ("Certificación ASC - Carta de Garantía de Calidad del Proveedor"), que atiende las múltiples NCs dadas a Omega Azul contra el estándar ASC (Sandía y Callao v1.1). Para este indicador en particular (4.4.2), Stromtrag proporcionó al cliente la Declaración de Calidad de Stromtrag, que establece: "Stromtrag sólo utiliza 1.4. FSIs ingredientes aprobados. Los ingredientes aprobados incluyen algunos que están clasificados como modificados genéticamente", También afirma que no hay ningún ingrediente de piensos derivado de OMG. Los ingredientes de piensos de Stromtrag se obtienen de Europa y del 1 de enero hasta el 31 de octubre de 2021 como sigue: Los materiales considerados como OGM incluyen cereales de sandía 0%, gluten de maíz 0% e ingredientes derivados de la soja 1,24%. Otras materias primas vegetales no OGM utilizadas son el trigo 25,42% y el gluten de trigo 12,73%. Tras revisar todas las pruebas aportadas, el SCS puede cerrar esta NC.				
4.4.5	**Indicator** - Percent of wild-sourced ingredients from sources certified by an ISEAL Member's certification scheme that addresses environmental and social sustainability Requirement - 80% for soy and palm oil within 5 years from the date of the publication of the Salmo and Ova standard v1.1 **Applicability** - All	Esta hallazgo fue calificado como una NC menor porque Stromtrag no proporcionó documentación sobre el uso de materias primas silvestres procedentes de fuentes certificadas por un sistema de certificación de un miembro de ISEAL que aborde la sostenibilidad medioambiental y social. This finding was graded as a minor NC because Stromtrag failed to provide documentation of soy and palm oil utilized in the feed. At least 80% must be certified by an ISEAL Member's certification scheme that addresses environmental and social sustainability.	Minor/Menor			19-Nov-21			2/10/2022	25-Jan-22	Closed				Miscommunication between QS staff member and Remote management Falta de armonización entre el miembro del personal de QS y la administración de la finca.	To address this issue, Omega Azul has since acquired the necessary documentation from Stromtrag and provided it to the auditor. Omega Azul management has also advised all staff involved in audit document acquisition to communicate with remote management prior to audits in order to assess if any changes have been made which could affect the number, type, and/or nature of documents required. This will ensure no important documents are overlooked during subsequent audits. Para abordar este problema, Omega Azul adquirió la documentación necesaria de Stromtrag y se la entregó al auditor. La gerencia de Omega Azul también ha aconsejado a todo el personal involucrado en la adquisición de documentos de auditoría que se comunique con la gerencia de la finca antes de las auditoría para evaluar si se han realizado cambios que podrían afectar la cantidad, el tipo y/o la naturaleza de los documentos requeridos. Esta salvaguarda que no se pasen por alto documentos importantes durante las auditorías posteriores.		The client provided a letter from Stromtrag ("SQ Certification – Supplier Quality Assurance letter"), which addresses the multiple NCs given to Omega Azul against the SQC standard (Sandia and Callao v1.1). For this particular indicator (4.4.5), Stromtrag provided the client with the RTRS certificate. All soya and/or soya-derived ingredient suppliers for Stromtrag North America have signed and meet the Business Code of Conduct. As North America's Stromtrag farm/warehouse has formally complied Código de Conducta de Nutreva. Dado que la harina de soja norteamericana no cumple con la certificación RTRS o Proterra , Stromtrag está comprando el sándwich RTRS para cumplir con los requisitos del SQC. Tras revisar las pruebas aportadas, SCS puede cerrar esta NC.				
5.1.1	**Indicator** - Commitment to participate in sea lice management (SLM) scheme **Requirement** - The farm participates in an (SLM), where it exist, for managing disease and ectoparasite infestations. **Applicability** - All	Omega Azul shows a commitment to participate in an (SLM) scheme. See details below: (1) It is important to mention as part of the consultation with the navy (SEMAR-2021) is an active company member of the General Office of Federal Maritime-terrestrial Zone and coastal environments, this office is in charge to coordinate the administrative resolution through the Secretary of Environment on matters of marine concessions. Therefore, Omega Azul must be in constant communication with this organization to determine new clauses on their marine concession. (2) Additionally, Omega Azul through its marine concession of the marine farm Rancho Marinos de La Paz S.A. de C.V. must maintain constant communication with the Secretariat of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food (SAGARPA) along with the National Commission of Aquaculture and Fisheries to maintain up to date resolution on the management of the concession and fish health and meet these resolutions regarding Aquaculture activities on the area. As part of the evidence, Terry Morris, Omega Azul CEO and Francisco Nieto, Operational Manager, have shown a participation certificate as proof of her intervention as an assistant of the 12th National Meeting of Aquaculture and Fisheries Health Committees held in Guayaba in October 15th to 17th, 2020. (1) Es importante mencionar como parte de la coordinación en el área, CAMISA -2021 es una empresa miembro activo de la Dirección General de Zona Federal Marítima terrestre y Ambientes Costeros, esta oficina es la encargada de coordinar la resolución administrativa a través de la Secretaría de Medio Ambiente en materia de concesiones marinas. Por lo tanto, Omega Azul debe estar en constante comunicación con este organismo para determinar las nuevas cláusulas de su concesión marina. (2) Además, Omega Azul a través de su concesión marina de la granja marina Ranchos Marinos de La Paz S.A. de C.V. debe mantener constante comunicación con la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación junto con la Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca para mantener actualizada la resolución sobre el manejo de la concesión y la sanidad de los peces y más resoluciones sobre las actividades de Acuacultura en la zona. Como parte de las pruebas, Terry Morris, Director General de Omega Azul y Francisco Nieto, Gerente Operativo, han mostrado un certificado de participación como prueba de su intervención como asistente de la 12ª Reunión Nacional de Comités de Sanidad Acuícola y Pesquera celebrada en Guayaba del 15 al 17 de octubre de 2020.	Compliant																												
5.1.3	**Indicator** - A demonstrated commitment (2C) to collaborate with NGOs, academia and governments on areas of mutually agreed research to measure possible impacts of farm on benthic or wild fishes **Requirement** - Yes **Applicability** - All	Among the communications shared by the client, it is possible to review the following ones for the present request: (1) Collaborative Agreement with CIBNOR: this agreement with the Center of Biological Research of Northwestern S.C., (CIBNOR) states as part of the working plan the accomplishment of experiments required as part of research projects and to support academic work for students. Furthermore, these entities will also use the information to generate results to solve specific problems of interest for Nutreva del Mar. (2) Association de Cientificos del Mar (ACCIMAR): collaboration para proveer a un estudio en el que se pedirá caracterizar, en el area que se arrenjan, las parásitos que se presentan en la Granja marina que se mantiene para la base de arrendamiento en la zona de aztivo de la granja marina ubicada a un costado de la isla La Garrota, al sur del Puerto de Pichilingue en el Municipio de La Paz, Baja California Sur, México. (3) Support on the research "Reproductive broodstock performance and egg quality of wild-caught and first-generation domesticated Seriola rivoliana reared under same culture conditions", on this research it is stated on the abstract part "Fishes were transported to the Nutreva del Mar commercial private hatchery, where they were grown to adult size". (4) Response to request from ACCIMAR, signed by Terrence Edward Morris, General Director of Omega Azul S de RL de CV in August 5th, 2021. Here, Terry Morris agreed to assemplish the project via collaboration for the characterization and study of these organisms. Entre las comunicados compartidos por el cliente, es posible revisar los siguientes para el presente informe: (1) Convenio de Colaboración con CIBNOR: este convenio con el Centro de Investigaciones Biológicas del Noroeste S.C., (CIBNOR) establece como parte del plan de trabajo la realización de experimentos requeridos como parte de proyectos de investigación y para apoyar trabajos académicos para estudiantes. Además, estas entidades también utilizarán la información para generar resultados que permitan resolver problemas específicos de interés para Nutreva del Mar. (2) Asociación de Científicos del Mar (ACCIMAR): colaboración para proveer a un estudio en el que se pedirá caracterizar, en el area que se arrenjan, las parásitos que se presentan en la Granja marina que se mantiene para la base de arrendamiento en la zona de activo de la granja marina ubicada a un costado de la isla La Garrota, al sur del Puerto de Pichilingue en el Municipio de La Paz, Baja California Sur, México. (3) Apoyo en la investigación "Rendimiento reproductivo de reproductores y calidad de los huevos de Seriola rivoliana capturados en la naturaleza y de primera generación domesticada criados en las mismas condiciones de cultivo", en esta investigación se indica en la parte del resumen "Los peces fueron transportados al criadero privado comercial Nutreva del Mar, donde fueron criados hasta su tamaño adulto". (4) Respuesta a la solicitud de ACCIMAR, firmada por Terrence Edward Morris, Director General de Omega Azul S de RL de CV el 5 de agosto de 2021. Aquí, Terry Morris aceptó realizar el proyecto en colaboración para la caracterización y estudio de estos organismos.	Compliant																												
5.1.5	**Indicator** - Declare testing for ectoparasites, with test results made easily publicly available (2S) **Requirement** - Yes, with results made easily publicly available within seven days of testing **Applicability** - All	The client provided an Ectoparasite Count document, for the month of November 2021. The results can also be found in their website within 7 days of testing (https://www.omegaazul.com/sustainability) El cliente proporcionó un documento de recuento de ectoparásitos, correspondiente al mes de noviembre de 2021. Los resultados también se pueden encontrar en su sitio web dentro de los 7 días de la prueba (https://www.omegaazul.com/sustainability)	Compliant																												
5.2.1	**Indicator** - Use of therapeutic treatments must are issued by law under the host jurisdiction or listed as critically important for human medicine by the World Health Organization (WHO) **Requirement** - Not permitted **Applicability** - All	The client presented the following document "World Health Organization – Model List of Essential Medicines 21st List 2019". The list was available for review during the assessment. Additional, to the list mentioned before, the farm also presents the list of regulated products for use in Aquaculture issued by the General Office of Animal Health, SENASA – Office of Aquaculture Health. Both documents are of general use and consultation of the staff at Omega Azul. Assending to records review and on-site visit to the chemicals warehouse, it was evident, no therapeutic treatment with antibiotics is in place during current and prior cycles, respectively. Information was confirmed by Francisco Nieto, Operational Manager. The farm has not administered any therapeutic treatment during prior and current cycle. El cliente presentó el siguiente documento "Organización Mundial de la Salud - Lista Modelo de Medicamentos Esenciales 21ª Lista 2019". La lista estaba disponible para su revisión durante la evaluación. Adicionalmente, a la lista antes mencionada, la granja también posee la lista de productos regulados para uso en Acuacultura emitida por la Dirección General de Sanidad Animal, SENA - Oficina de Sanidad Acuícola. Ambos documentos son de uso y consulta general del personal de Omega Azul. De acuerdo con la revisión de los registros y la visita in situ al almacén de productos químicos, se evidenció que no existe ningún tratamiento terapéutico con antibióticos, durante el ciclo actual y el anterior, respectivamente. La información fue confirmada por Francisco Nieto, Gerente Operativo. La granja no ha administrado ningún tratamiento terapéutico durante el ciclo anterior y el actual.	Compliant																												
5.2.2	**Indicator** - Prophylactic use of chemical antimicrobial treatments (including antibiotics or vaccinations) **Requirement** - Not permitted **Applicability** - All	No use of antimicrobials treatment during the current cycle, log records of veterinarian were reviewed during the assessment. The client also presented a declaration "5.2.1 5.2.2 - No uso de agentes químicos" manifest they state they don't use any type of chemicals, including antibiotics in the fish. During review of log records of veterinarian, there was no evident use of prophylactic application of antimicrobials. No se utilizó ningún tratamiento antimicrobiano durante el ciclo actual, se revisaron los registros del veterinario durante la evaluación. El cliente también presentó una declaración "5.2.1 5.2.2 - No uso de agentes químicos" en la que afirma que no utiliza ningún tipo de productos químicos, incluyendo antibióticos en los peces. Durante la revisión de los registros del veterinario, no había ningún uso evidente de la aplicación profiláctica de antimicrobianos.	Compliant																												
5.2.5	**Indicator** - Farms have a comprehensive fish health management plan approved by the farm's veterinarian or aquatic animal health specialist, and operational controls, that address, but should not be limited to, the following: Procedures to conduct on-site necropsies; Thresholds for increased mortality investigation; Actions to be taken when mortality thresholds are reached; Examination of mortalities to determine cause of death; Actions to be taken based on necropsy results; Record keeping; Internal reporting requirements; Communication with regulatory authorities; Communication with neighboring farms; Communication with transport companies; Communication with processing plants; Communication with wild capture fisheries; Communication with hatcheries; Communication with feed suppliers; Communication with equipment suppliers; Communication with service providers; Communication with the public and media; Communication with industry organizations; Communication with academic institutions; Communication with government officials; Communication with local community; Communication with non-governmental organizations; Communication with other aquaculture companies; Communication with other aquaculture companies; Communication with other aquaculture companies

6.5.1	**Indicator** - Evidence of management and policies including, but not limited to, provisions on prevention of discrimination, promotion of diversity in the workplace and equal access to all jobs in relation to gender, age, race, religion, creed, caste, or sexual orientation **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.2	**Indicator** - Number of confirmed incidences of discrimination **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.3	**Indicator** - Equality in salary, benefits and promotion opportunities for all employees independent of gender, age, race, religion, creed, caste or sexual orientation **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.4	**Indicator** - Number of incidents where employer/ discrimination on the basis of marital status of pregnancy or deny employees legal rights to pregnancy or maternity leave **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.1	**Indicator** - Percentage of employees trained on health and safety practices, procedures and policies relevant to their job **Requirement** - 100% for operations above five employees (5%) **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.2	**Indicator** - Safety equipment (Personal Protective Equipment, PPE) provided and maintained and in use **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.3	**Indicator** - All health and safety related accidents and violations are recorded and corrective actions taken where necessary **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.4	**Indicator** - Evidence of employer responsibility and/or proof of insurance (accident or injury) for 100% of worker cases in a job-related accident or injury when not covered under national law **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.1	**Indicator** - Percentage of workers whose basic wage (before overtime and bonuses) is below the minimum wage (9%) **Requirement** - 0% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.2	**Indicator** - The percentage of workers whose basic wage (before overtime and bonuses) is below the basic needs wage (31). 3 years after adoption of the standard **Requirement** - 0% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.5.3	**Indicator** - Evidence of transparency in wage setting and counseling **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.3	**Indicator** - Percentage of employees and contractors who have received a signed contract, and/or the ability to self-organize as well as the ability to bargain collectively or assess the representative(s) elected by workers without management interference **Requirement** - 100% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.6.2	**Indicator** - Incidences of cancellation of access or eviction organizations being discriminated against **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.7.1	**Indicator** - Incidences of excessive or advance (30) disciplinary actions **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.7.2	**Indicator** - Evidence of clear, fair and transparent disciplinary procedures documented and communicated to employees **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.7.3	**Indicator** - Evidence that incidences of harassment are recorded and addressed with corrective actions **Requirement** - 100% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.8.1	**Indicator** - Incidences, violations or abuse of working hours or overtime laws **Requirement** - None **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.8.2	**Indicator** - Overtime is limited, voluntary , period of a maximum rate and may extend to exceptional circumstances **Requirement** - Yes. **Applicability** - All farms unless exempted		Not audited/No evidence																						
6.9.1	**Indicator** - Percentage of workers who have contracts or other written employment agreements **Requirement** - 100% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.9.2	**Indicator** - Evidence of a policy to ensure social compliance of its suppliers and contractors when operating on the farm site. **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.10.1	**Indicator** - Evidence of workers access to effective fair and confidential grievance procedures **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.10.2	**Indicator** - Percentage of grievances handled that are processed 100 workers + 90 day resolution **Requirement** - 100% **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.11.1	**Indicator** - Farm employees have access to clean, sanitary, safe and suitable living conditions **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
6.11.2	**Indicator** - Existence of separate sanitary and toilet facilities for men and women, with the exception of work sites with fewer than 10 employees or where the toilet couples are working and accommodate together **Requirement** - Yes. **Applicability** - All farms and accommodation and workplaces except as permitted exclusions (6.11.2a)		Not audited/No evidence																						
7.1.1	**Indicator** - Evidence of regular and meaningful engagement with relevant stakeholders and community representative and organizations **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
7.1.2	**Indicator** - Presence and evidence of any effects (+/-) of farm activities on the community as identified, assessed, and resolution of complaints by community stakeholders and organizations. **Requirement** - Yes. **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
7.2.1	**Indicator** - Small groups remedied during unpaid labor per year (days) **Requirement** - At least 2x per year or as required by relevant local and/or national laws and regulations **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
7.3.1	**Indicator** - Changes undertaken restricting access to vital community resources without community approval **Requirement** - 0 **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						
7.3.2	**Indicator** - Assessments of company's impact on assets maintenance **Requirement** - At least once per year **Applicability** - All		Not audited/No evidence																						